

KitchenAid™

KÉZI MIXER



5KHM9212

TARTALOMJEGYZÉK

KÉZI MIXER BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Fontos figyelmeztetések	3
Elektromos alapfeltételek	4
Elektromos eszközök hulladékkezelése.....	4

ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMŐK

A kiegészítők ismertetése	6
---------------------------------	---

A MIXER FELKÉSZÍTÉSE A MUNKÁRA

A kiegészítők csatolása.....	6
A kiegészítők eltávolítása.....	7

A MIXER HASZNÁLATA

A sebességállító használata	8
Útmutató a sebességállításhoz.....	9

GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

A kézi mixer házának tisztítása	10
A kiegészítők tisztítása	10

PROBLÉMAMEGOLDÁS

SZERVIZ ÉS GARANCIA

KitchenAid kézi mixer garanciája	12
--	----

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Fontos tudnivalók az Ön és más személy biztonsága érdekében

Számos fontos a biztonságos használattal kapcsolatos tudnivalót helyeztünk el ebben a leírásban és az ön készülékén. Mindig olvassa el és tartsa be ezeket a tudnivalókat.



Ez a biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel figyelmezteti Önt és másokat azokra a veszélyekre, melyek sérülést okozhatnak.

Minden biztonsági figyelmeztetést követ egy figyelmeztető jel és egy szó „VESZÉLY” vagy „FIGYELMEZTETÉS” mely a következőt jelenti az alábbiak szerint:

 **VESZÉLY**

Súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat, ha nem követi azonnal az utasításokat.

 **FIGYELMEZTETÉS**

Súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági figyelmeztetés elmondja mi a potenciális kockázat, elmondja hogyan csökkentse a sérülés esélyét, és elmondja mi történhet ha az instrukciókat nem követi.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ha elektromos készülékeket használunk, az alapvető biztonsági óvintézkedéseket mindig követni kell, beleértve a következőket:

1. Olvasson el minden figyelmeztetést.
2. Az elektromos áramütés megelőzése érdekében, soha ne tegye a készüléket, vízbe vagy más folyadékba
3. Ezt a készüléket csak 8 éve feletti gyermek és felnőtt használhatja, akiknek nincsenek fizikai, mentális vagy pszichikai korlátai, megértették a gép működtetésének alapvető szabályait, és kielégítő tudással rendelkeznek a működtetés esetleges veszélyeiről. Gyermkek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítás és karbantartás nem végezhető gyermekek által, kivéve felnőtt felügyelete mellett.
4. Mindig ki kell húzni a konnektorból, ha kivesz vagy betesz bármit a készülékbe, tisztítja, vagy nem használja az eszközt.
5. Soha ne érintkezzen a gép mozgó alkatrészeivel. Tartsa kezét, haját, ruházatát, továbbá spatulákat és más eszközöket távol a mixertől, míg az működik, csökkentve a személyi sérülés és/vagy a készülék károsodásának esélyét.
6. Ne használja készüléket, ha a kábel vagy a dugó sérült, ha a gép nem előírás szerint működött, leesett vagy valami más módon megsérült. Vigye a készüléket elismert szakszervizbe és vizsgáltsa át, javíttassa kijelölt szakemberrel.
7. A nem gyártó által készített kiegészítők tüzet, elektromos áramütést vagy sérülést okozhatnak, soha ne használjon ilyeneket!
8. Ne használja szabadban.
9. Ne hagyja, hogy a vezeték lelógjon az asztalról, vagy munkafelületről.
10. Ne érintkezzen a vezeték forró felülettel, vagy tűzhellyel.
11. Távolítsa el a készülék kiegészítőit mielőtt elmosná.
12. Ezt a terméket csak háztartási használatra tervezték

TARTSA BE A FENTI UTASÍTÁSOKAT

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Feszültség: 220-240 Volt
Frekvencia: 50/60 Hertz
Teljesítmény: 85W,

Megjegyzés: Ha a villás dugó nem illeszkedik a konnektorba, kérje szakember segítségét. Ne változtassa meg a villásdugót semmilyen módon. Ne használjon adaptert.

ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HULLADÉKKEZELÉSE

A csomagolóanyag ártalmatlanítása:

A termék csomagolása 100% újrahasznosított anyagból készült. A csomagolás különböző összetevőit, összhangban az adott ország helyi rendeleteivel, felelősséggel és körülményekkel kell ártalmatlanítani.

A termék selejtezése:

A készülék a rajta található jelzés szerint megfelel a az elektromos és elektronikus berendezések (WEEE) 2002/96/EC számú Európai direktívának.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék megfelelő hulladékkezelőbe helyezéséről, segít megelőzni a lehetséges negatív következményeket a környezetre és az emberi egészségre, mely bekövetkezne a nem megfelelő hulladékkezelés következtében

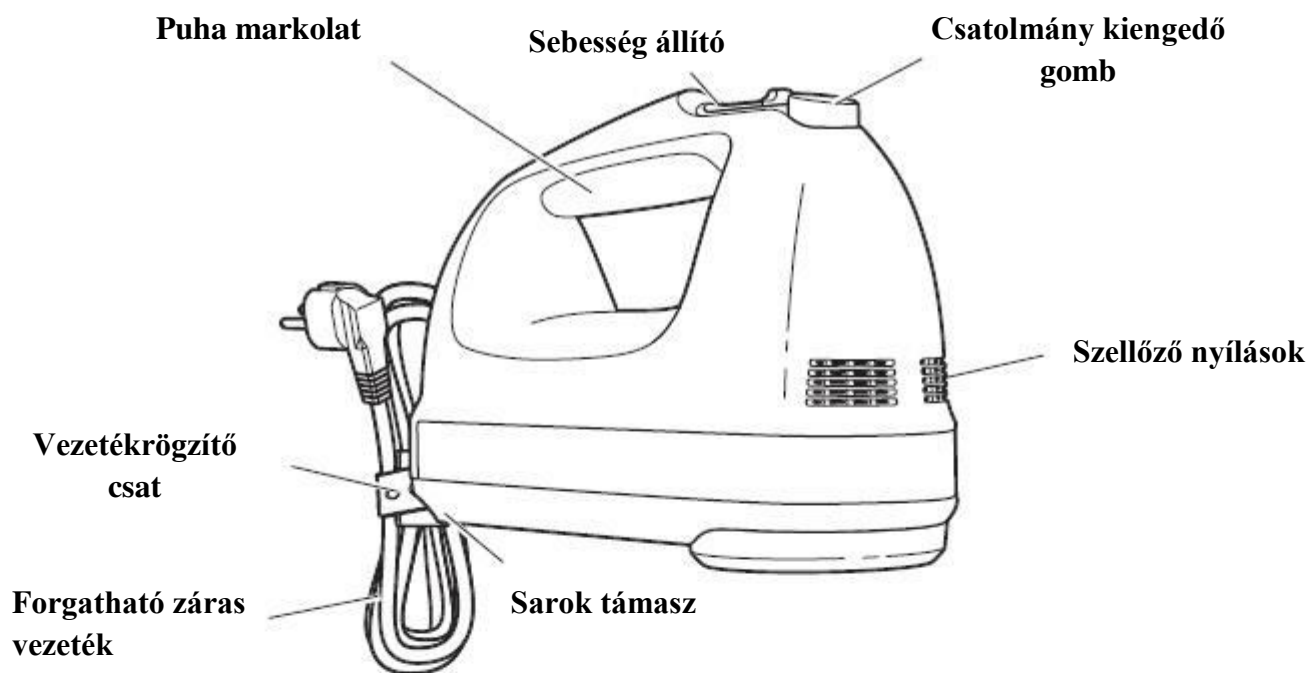
A szimbólum a  terméken, vagy a kísérő okmányokon azt jelzi, hogy ez a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként

Ehelyett a terméket el kell juttatni az elektromos és elektronikus berendezéseket megfelelő előírások szerinti kezelő gyűjtőpontokra.

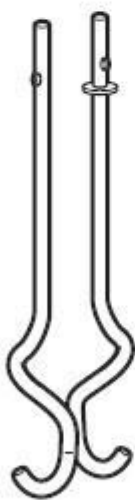
A veszélyes hulladékot a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni, és ártalmatlanítani.

További részletes információkért a termék kezelésére, hasznosítására és újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal, vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

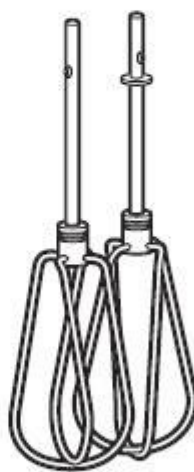
ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK



Keverő szár



Dagasztó kampók



Turbó habverők



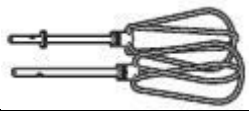
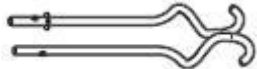
16 drótszálas habverő



Tároló zsák

ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK

A kiegészítők ismertetése:

Kiegészítő	Használata
Turbó habverők 	sütemény tészták keverése, dagasztása
Keverő szár 	krémek, tej-shake, szószok, saláta dresszinge
Dagasztó kampók 	élesztős, kelt tészták
16 drótszálas habverő 	felvert krém, tojásfehérje habok, szószok, pudingok
Tároló zsák 	a kiegészítők tárolása

A MIXER FELKÉSZÍTÉSE A MUNKÁRA

A kiegészítők csatolása:

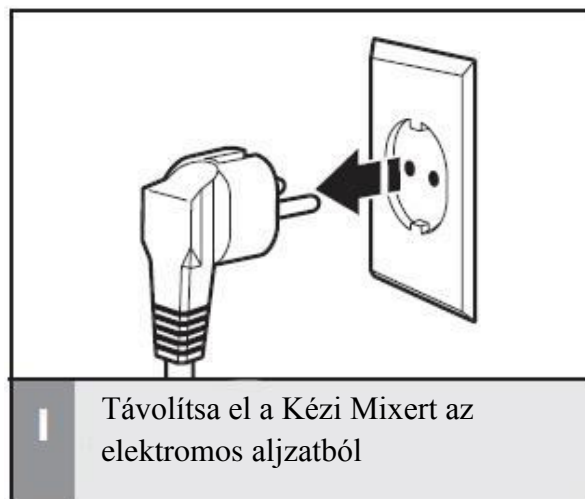
**FIGYELEM!**

Sérülés veszély

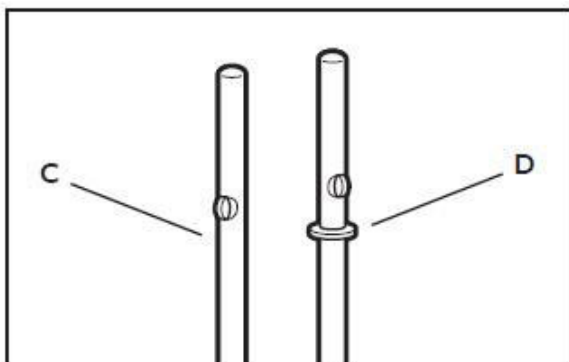
Húzza ki a készüléket, mielőtt a forgó részt megérintené

Ellenkező esetben csonttörést, vágást, zúzódást szenvedhet

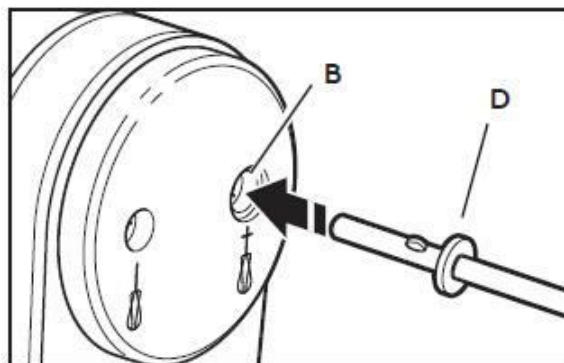
FONTOS: Győződjön meg róla, hogy minden információt elolvas ebben az ismertetőben a készülék helyes működtetéséhez.



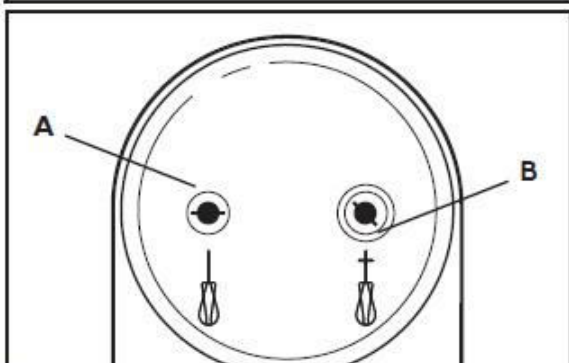
A MIXER FELKÉSZÍTÉSE A MUNKÁRA



Páros kiegészítők: (Turbó habverők, dagasztó kampók) az egyik száron gallérral (D) a másik gallér nélkül (C). A szőlő kiegészítők gallérral rendelkeznek (D) (keverő szár) vagy gallér nélküliek (C) (16. habverő)



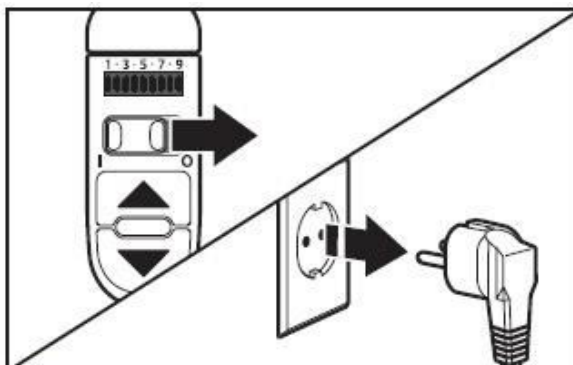
2 Helyezze a galléros kiegészítő tengelyt (D) a mixer nagyobb nyílásába (B). Igazítsa a tengelyen lévő fülecskéket a nyílásba, majd nyomja a helyére kattanásig.



3 Helyezze a gallér nélküli kiegészítő tengelyt (C) a mixer kisebb nyílásába (A). Igazítsa, majd nyomja pattanásig a nyílásba.

Megjegyzés: A gallér nélküli kiegészítő használható a gép mindkét nyílásában (A vagy B.) A galléros szárok azonban csak a nagyobb nyílásba helyezhetők (B.)

A kiegészítők eltávolítása:



1 Ha a mixer működik, állítsa meg úgy, hogy a csúszó kapcsológombot „O” (OFF) állásba állítja. Távolítsa el a kézi mixert az elektromos hálózathál



2 Nyomja meg a csatlomány kiengedő gombot, hogy a használt kiegészítőt eltávolítsa a kézi mixerből

A MIXER HASZNÁLATA

A sebességállító használata:

A KitchenAid kézi mixerek gyorsabban és hatékonyabban dolgoznak, mint a legtöbb háztartási elektromos kézi mixer. Ezáltal a legtöbb receptben lévő mixelési időt csökkentenie kell a túlkeverés elkerülése érdekében. A keverési idő gyorsabb a nagyobb mennyiségek esetében.

A megfelelő idő megállapítása érdekében azt tanácsoljuk, hogy a receptben leírt massa, tészta állagot figyelje például „lágú vagy könnyű, krémes”. A legjobb sebességek kiválasztásához olvassa el az „Útmutató a sebességállításhoz” című fejezetet.

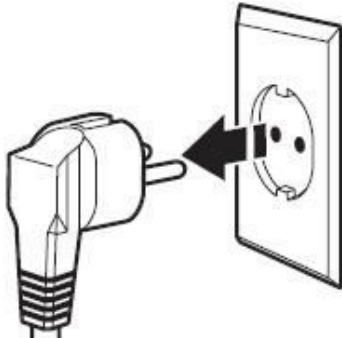


FIGYELEM!

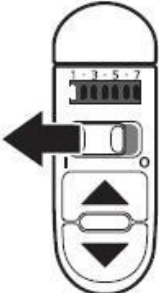
Sérülés veszély

Húzza ki a készüléket, mielőtt a forgó részt megérintené

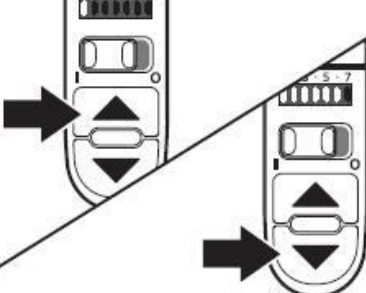
Ellenkező esetben csonttörést, vágást, zúzódást szenvedhet



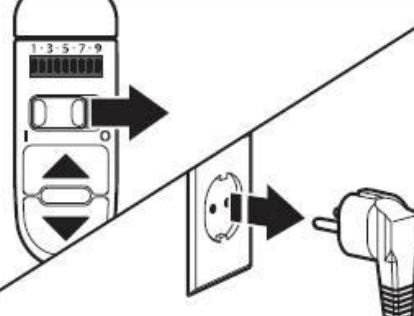
1 Dugja be a Kézi Mixert az elektromos aljzatba



2 Csúsztassa a bekapcsoló gombot „I” (ON) állásba. A motor automatikusan elindul egyes fokozatban, és az „I” jelzés világítani kezd.



3 Érintse meg a felfelé nyilat a sebesség növeléséhez. Ha szükséges érintse meg a lefelé nyilat (gombot) a sebesség csökkentéséhez. Lásd az „Útmutató a sebességállításhoz” fejezetet további információkért.



4 A munka befejeztével csúsztassa a kapcsolót „O” (OFF) állásba. Húzza ki az elektromos hálózathoz a kiegészítő eltávolítása előtt.

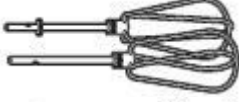
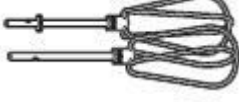
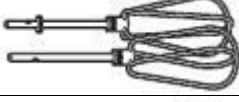
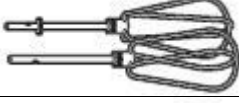
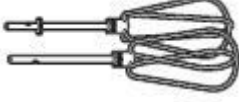
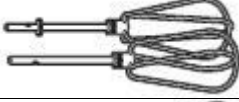
MEGJEGYZÉS: A kézi mixer automatikusan 1-es sebességben indul bekapcsoláskor, függetlenül a sebesség beállításokról.

A MIXER HASZNÁLATA

Útmutató a sebességállításhoz:



A 9-sebességes Kézi Mixer mindig a legalacsonyabb sebességfokozatban indul (sebesség I). Állítsa szükség szerint magasabb fokozatba, melyet a sebességjelző számok fénye mindig jelezni fog.

Sebesség	Csatolmány	Leírás
1.		Lassú keveréshez, kombináláshoz, és minden mixelés megkezdéséhez. Használja ezt a sebességet, magvak keveréséhez, csoki csipeszekhez, reszelt sajtokhoz, hagymához, Olivához, és más vastkosabb darabokhoz
2.	 	Lisztek mixeléséhez, vagy más száraz alkotóelemek folyadékkal keveréséhez, nedvesebb anyagok kikeveréséhez Élesztős tészták dagasztásához (kenyér, pizza, fánk) használható dagasztókampókkal.
3.		Nyúlós tészták keveréséhez, mint palacsintatészta, gofri alapanyagok.
4.		Nehéz anyagok kombinálásához, mint sütik, kekszek tésztái.
5.		Vékony anyagok keveréséhez, mint piskótatésztákhoz, muffinhoz, tört burgonyához, pépekhez.
6.		Vaj és cukor kikeveréséhez. Fagylalt keveréséhez.
7.		Tészták kikeverésének befejezéséhez.
8.	 	Krémek és habok felveréséhez Folyékony anyagok keveréséhez (tej-shake, szószok) és saláta dresszingek elegyítéséhez.
9.	 	Tojásfehérje felveréséhez, habcsók készítéséhez. Folyékony anyagok keveréséhez (tej-shake, szószok) és saláta dresszingek elegyítéséhez.

Megjegyzés: Kenyerek és élesztős tészták keveréséhez mindig használja a dagasztó kampókat. A Turbó habverők nem dagasztásra lettek tervezve.

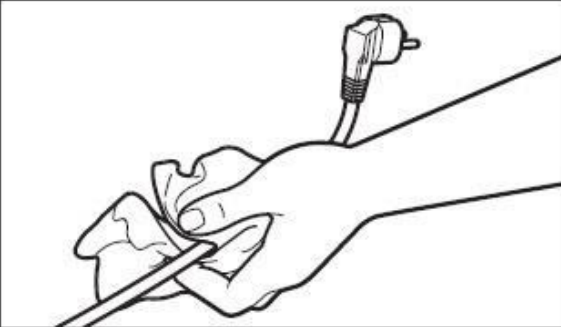
GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS

A kézi mixer házának tisztítása:

**FIGYELEM!**



Elektromos áramütés veszély
Ne tegye vízbe
Ha így tesz komolyan megsérülhet, vagy meghalhat.

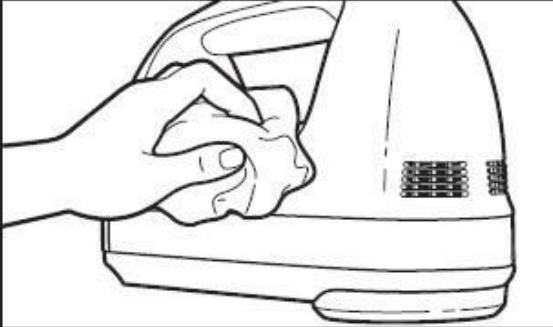


1 Húzza ki a készüléket tisztítás előtt. Tisztítsa a vezetéket nedves, majd száraz kendővel.

**FIGYELEM!**

Sérülés veszély
Húzza ki a készüléket, mielőtt a forgó részt megérintené
Ellenkező esetben csonttörést, vágást, zúzódást szenvedhet

MEGJEGYZÉS: Ne merítse a kézi mixert vízbe.



2 Törölgesse át a kézi mixert egy enyhén nedves ruhával. Szárítsa meg egy puha, száraz kendővel.

A kiegészítők tisztítása:



Mindig távolítsa el a kiegészítőket a kézi mixerből, mielőtt megtisztítaná. Mossa el mosogatógépben vagy kézzel forró szappanos vízben, öblítse majd szárítsa meg.

Ha a kézi mixer nem megfelelően, vagy egyáltalán nem működik:

Először próbálja ki az itt leírt tanácsokat, hogy elkerülje az esetleges szervizköltségeket.

1. Be van dugva a kézi mixer a hálózatba?
2. A biztosíték működik az áramkörben, amelyben a kézi mixert használja? Ha van biztosíték táblája, ellenőrizze a biztosítékokat.

3. Távolítsa el a kézi mixert a hálózatból, majd dugja be újra.

Ha a probléma nem oldódik meg az itt leírtak alapján, lásd a „Szerviz és Garancia” fejezetet.

SZERVIZ ÉS GARANCIA

A KitchenAid™ Kézi Mixer garanciája:

a garancia időtartama:	A garancia érvényes:	A garancia NEM érvényes:
Európa, Közel kelet és Afrika: Az 5KHM9212 modellre: 2 év teljes körű garancia a vásárlás napjától számítva.	A garancia a készülék alkatrészeire es tartozékaira valamint a bevizsgálás es a hibaelhárítás munkadíjára, anyag es egyéb költségeire vonatkozik. A garanciális feltételek kizárólag a KitchenAid hivatalos márkaszervizeiben érvényesek.	A javításra, ha a kézi mixert nem a rendeltetésének megfelelően, normál, háztartási célokra használták Balesetből, megváltoztatásból eredő károk miatt, durva bánásmód miatt, vagy ha a telepítés/üzemeltetés nincs összhangban a helyi elektromos előírásokkal.

A KITCHENAID NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET SEMMILYEN A KÉSZÜLÉKBEN KELETKEZETT KÖZVETETT SÉRÜLÉSÉRT

Márkaszervizek, Ügyfélszolgálat

Minden szervizszolgáltatás helyileg elérhető egy minősített Kitchenaid szerviz központban. Elérhetőségéhez lépjen kapcsolatba az üzlettel ahol készülékét vásárolta, vagy a termék Hivatalos magyarországi Forgalmazójával, hogy megkapja a legközelebbi hivatalos KitchenAid™ szervizközpont nevét.

Duisberg Solingen Finomacél Kft.
1105 Budapest Gergely u. 13-15

Tel: 00361-2621260

www.duisberg.hu

Márkaszerviz:

Duisberg Kft.
1105 Budapest, Gergely utca 13-15.
Tel: 70/519 4000
[email:szerviz@duisberg.hu](mailto:szerviz@duisberg.hu)

www.KitchenAid.eu

KitchenAid™

FOR THE WAY IT'S MADE

© 2013. Minden Jog Fenntartva.

A specifikációk külön felhívás nélkül megváltoztathatóak.